

## Jahresbericht 2002

# ITALIENISCHE LITERATUR

### **1. BESONDERE AKTIVITÄTEN UND ERGEBNISSE:**

Die Zusprennung einer Finanzierung seitens des Schweizerischen Nationalfonds (ca. 300.000 SFr.), hat die Möglichkeit gegeben, ein zweijähriges Projekt über Widmungstexte in der Italienischen Literatur zu starten, unter der Leitung von Prof. Dr. M.A. Terzoli. Das Projekt (begonnen am 1.8.2002) befasst sich mit der Katalogisierung und der Untersuchung von Widmungstexten in der italienischen Literatur vom XVI. bis zum XX. Jahrhundert auf der Grundlage einer historischen und morphologischen Analyse und im Hinblick auf die Erstellung eines EDV-Archivs, das *on-line* (AIDI) abrufbar und konsultierbar sein wird, sowie auf die Verfassung einer ersten Geschichte der italienischen Widmungspraxis (siehe auch die detaillierten Angaben unter [www.forschungsdb.unibas.ch](http://www.forschungsdb.unibas.ch)).

Ein erstes Ergebnis dieses neuen Forschungsschwerpunktes der Abteilung, ist ein internationaler Kongress, „I margini del libro: indagine teorica e storica dei testi di dedica“, der am 21.-23. November 2002 in Basel stattgefunden hat. Der Kongress, organisiert in Zusammenarbeit mit dem italienischen Generalkonsulat in Basel, wurde unterstützt von der FAG, der Max-Geldner Stiftung und Pirelli Europa Tyre. Ausgehend von einigen Fallbeispielen – unterschieden nach Epoche, Autor, Typologie und Funktion – hat der Kongress eine erste Annäherung an diese Texte thematisiert, über die in der italienischen Tradition bisher noch keine systematischen Studien vorliegen. Ziel war die Analyse der Gesetzmässigkeiten sowie die den italienischen Widmungsbriefen zugrundeliegenden Konventionen, auch mit Bezug auf andere europäische Literaturen. Die Teilnahme von italienischen und internationalen Wissenschaftlern, Spezialisten verschiedener Epochen und Autoren, hat einen breiten zeitlichen und historischen Überblick ermöglicht, mit wichtigen komparatistischen Querverweisen auf andere romanische Literaturen. Über den Kongress wurde in der lokalen („Basler Zeitung“) und internationalen Presse („Corriere della Sera“, „News ITALIA PRESS“) ausführlich berichtet.

Film-Abende am Romanischen Seminar: Die Sektion Italienische Literaturwissenschaft veranstaltet für die Studenten der ganzen Universität eine Serie von Film-Abenden. Die Filmabende werden organisiert von R. Baffa in Zusammenarbeit mit der Fachgruppe.

### **2. FORSCHUNGSSCHWERPUNKTE**

- Literaturhistoriographie (M.A. TERZOLI, I. SCARIATI)
- Textkritik und kommentierte Textausgabe (M.A. TERZOLI, M. SANTI I. SCARIATI, R. ZUCCO)
- Analyse und Interpretation literarischer Texte verschiedener Epochen auch in komparatistischer Sicht (M.A. TERZOLI, R. ZUCCO)
- Literatur des XIII. – XIV. Jahrhunderts (I. SCARIATI)
- Italienische Kultur und Literatur des XVI. Jahrhunderts (M.A. TERZOLI, A.L. PULIAFITO)

- Literatur des XVIII.-XIX. Jahrhunderts (M.A. TERZOLI, R. ZUCCO)
- Literatur des XX. Jahrhunderts (M.A. TERZOLI, M. SANTI, R. ZUCCO)
- Literatur der italienisch-sprechenden Schweiz (M.A. TERZOLI, J. AERNE)
- Autobiographie als literarische Gattung (M.A. TERZOLI)
- Die Widmungstexte in der literarischen Tradition (M.A. TERZOLI, A.L. PULIAFITO, R. ZUCCO)
- Metrik (R. ZUCCO)
- Literarische und wissenschaftliche Uebersetzung in den spezifischen Fachgebieten (M.A. TERZOLI, J. AERNE, A.L. PULIAFITO)

### **3. DIENSTLEISTUNGEN:**

A. L. PULIAFITO

- Mitarbeit bei der Redaktion der Internationalen Zeitschrift "Bruniana & Campanelliana". Philosophical research and textual studies, Pisa-Roma, 1995-.

M.A. TERZOLI

- Offizielles Mitglied der Beratenden Kommission des Bundesrates für schweizerisch-italienische Kulturpolitik (Consulta italo-svizzera).
- Mitglied des Kuratoriums der „Schweizerische Gesellschaft für die Erforschung des 18. Jahrhunderts“.
- Vertreterin für die Schweiz bei „Société Internationale d'Etude du XVIIIè Siècle,„
- Mitglied des Editorial Boards der „Edinburgh Journal of Gaddas Studies“: <http://www.arts.ed.ac.uk/italian/Gadda>.
- Herausgeberin der Reihe „i FACSIMILI“ Firenze, Cesati.
- Schweizer Korrespondent des "Comitato Cesare Pavese" (Torino - S. Stefano Belbo).
- Verschiedene Gutachten für den Schweizerischen Nationalfonds.
- Zusammenarbeit mit verschiedenen schweizerischen und internationalen Verlagen.

R. ZUCCO

- Redaktor der Internationalen Zeitschrift "Stilistica e metrica italiana".
- Zusammenarbeit mit verschiedenen schweizerischen und internationalen Verlagen.

### **4. PUBLIKATIONEN:**

#### **4.1. Bücher**

M.A. TERZOLI

- C. Dionisotti, *Un'Italia fra Svizzera e Inghilterra*, A cura di M.A. Terzoli. Con un'intervista di F. Gimondi, Bellinzona, Casagrande, 2002, 80 pp.

-

I. SCARIATI

- *La "corona di casistica amorosa" e le canzoni del cosiddetto "Amico di Dante"*, a cura di Irene Maffia Scariati, Padova, Antenore, 2002, LXXXVI-370 pp..

## 4.2. Beiträge

- A.L. PULIAFITO, *Tra letteratura e filosofia: vicissitudine e gioco delle parti nel 'Candelaio'*, "Franco-Italica", 17-18, 2000 [ma 2002], pp. 1-17.
- A.L. PULIAFITO, *Hermetische Texte in Francesco Patrizis 'Nova de Universis Philosophia'*, in *Das Ende des Hermetismus. Historische Kritik und neue Naturphilosophie in der Spätrenaissance*, hrg. von M. Mulsow, Tübingen, Mohr, 2002, pp. 237-251.
- A.L. PULIAFITO, *Alla ricerca di una nuova fisica: metafisica della luce e antica sapienza in Francesco Patrizi da Cherso*, in *Magia, alchimia e scienza dal '400 al '700. L'influsso di Ermete Trismegisto*, a cura di C. Gilly – C. van Heertum, vol. I, Firenze, Centro Di, 2002, pp. 469-482 (trad. ingl. *Searching for a new Physics: Metaphysics of Light and ancient Knowledge in Francesco Patrizi da Cherso*, vol. II, pp. 255-266).
- I. SCARIATI, "Non ha Fiorenza tanti Lapi e Bindi...": su un'intricata questione attributiva, in "Studi e problemi di critica testuale", n. 64, 2002, pp. 5-61.
- M.A. TERZOLI, *La testa di Lorenzo: lettura di Decameron IV, 5*, "Nuova Rivista di Letteratura Italiana", IV, 1, 2001 [ma 2002], pp. 207-26.
- M.A. TERZOLI, *Cesarotti e Foscolo*, in AA.VV., *Aspetti dell'opera e della fortuna di Melchiorre Cesarotti*, Gargnano del Garda (4-6 ottobre 2001) a cura di G. Barbarisi e G. Carnazzi, Milano, Cisalpino, 2002, pp. 619-47.
- R. ZUCCO, *Il polimetro di Ossian*, in *Aspetti dell'opera e della fortuna di Melchiorre Cesarotti*, Gargnano del Garda (4-6 ottobre 2001), a cura di G. Barbarisi e G. Carnazzi, Milano, Cisalpino, 2002, pp. 283-342.
- R. ZUCCO, *La prosa nell'opera in versi di Raboni*, "Istmi", 11-12, 2002, pp. 119-142.
- R. ZUCCO, "Le ceneri" di Vittorio Sereni, "Per leggere", II, 3, autunno 2002, pp. 83-97.

## 4.3 Uebersetzungen:

- A.L. PULIAFITO, *Magia, alchimia e scienza dal '400 al '700. L'influsso di Ermete Trismegisto*, a cura di C. Gilly – C. van Heertum, vol. I, Firenze, Centro Di, 2002, voll. 2 [Deutsch-Italienisch].

## 4.4 Rezensionen:

- R. ZUCCO, über L. Tomasin, *Aspetti della sintassi iacoponica*, "Italianistica", XXIX, I, gennaio-aprile 2000, pp. 93-112, "Stilistica e metrica italiana", 2, 2002, p. 317 (Rezension).
- R. ZUCCO, über P. V. Mengaldo, *Sulla lingua delle "Odi"*, in *L'amabil rito. Società e cultura nella Milano di Parini*, a cura di G. Barbarisi ... [et al.], t. I, Bologna, Cisalpino, 2000, pp. 395-411, "Stilistica e metrica italiana", 2, 2002, p. 327 (Rezension).

- R. ZUCCO, über C. E. Roggia, *Aspetti sintattici del "Giorno"*, in *L'amabil rito. Società e cultura nella Milano di Parini*, a cura di G. Barbarisi ... [et al.], t. I, Bologna, Cisalpino, 2000, pp. 433-56, "Stilistica e metrica italiana", 2, 2002, pp. 327-328 (Rezension).
- R. ZUCCO, über G. Pozzi, *Lo stile di san Francesco*, "Italia medioevale e umanistica", XLI, 200, pp. 7-72, "Stilistica e metrica italiana", 2, 2002, pp. 315-317 (Rezension).
- R. ZUCCO, *La città dell'orto*, über S. Raimondi, *La città dell'orto*, Bellinzona, Casagrande, 2002, "cooperazione", 45, 6 novembre 2002, p. 75 (Rezension).
- R. ZUCCO, *Sulla poesia di Giorgio Orelli*, über P. De Marchi, *Dove portano le parole. Sulla poesia di Giorgio Orelli e altro Novecento*, Lecce, Manni, 2002, "Cooperazione", 51, 18 dicembre 2002, p. 81 (Rezension).

## **5. VERANSTALTUNGEN:**

### **5.1 Gehaltene Vorträge:**

J. AERNE

- 25.5. 2002 *Textur und Entfaltung: eine Topographie des Alters anhand von Fabio Pusterlas "Bocksten"*. XVIII. Forum Junge Romanistik, zum Thema *Alterungsprozesse: Reifen, - Veralten – Erneuern*, Speyer 22. – 25. Mai 2002
8. 11. 2002 *Dante Illustrationen im 19.Jh.: "lectura Dantis" und Bildbetrachtung*. Olten, Disteli-haus, Stiftung für Kunst des 19. Jahrhunderts.

A.L.PULIAFITO

31. 05. 2002 *Oscurando rivelare. Polemiche antiaristoteliche e 'prisca sapientia' nell'età della Controriforma*, Universität Basel, im Rahmen der Tagung *Studi e ricerche. Prospettive attuali*, 31.5.2002.
17. 07. 2002 *Gli "splendori dell'Aurora". Fasti editoriali dell'Accademia Veneziana della Fama nei testi di dedica (1558-1559)*, Istituto di Studi Umanistici F. Petrarca, im Rahmen des Internationalen Kolloquiums *L'Europa del libro nell'età dell'Umanesimo*, Chianciano-Pienza, 16-19.7.2002.
15. 11. 2002 *La 'tragedia' dell'onore nel 'Candelaio' di Giordano Bruno*, Universität Lausanne, im Rahmen des Internationalen Kolloquiums *Tragedie dell'onore nell'europa barocca*, Lausanne, 14-16.11.2002.
22. 11. 2002 *A proposito di alcune dediche di Giordano Bruno*, Universität Basel, im Rahmen des Internationalen Kolloquiums *i margini del libro: indagine teorica e storica sui testi di dedica*, Basel, 21-23.11.2002.

M.A. TERZOLI

- 27.3.2002 *Il giovane Foscolo a Bologna tra il 1797 e il 1799: suggestioni di una congiura*, im Rahmen der "Journée d'études. Foscolo et la Révolution Française", Université de Grenoble, 27.3.2002.

- 31.5.2002 *Gli instabili equilibri: ossia i difficili rapporti tra il vecchio Cesarotti e l'indocile Foscolo*, im Rahmen der Giornata di studi "Studi e ricerche: prospettive attuali", Universität Basel, 31.5.2002.
- 24.7.2002 *Esperimenti autobiografici foscoliani*, im Rahmen des XXXVI "Corso di aggiornamento e perfezionamento per Italianisti", "In quella parte del libro de la mia memoria...". Verità e finzioni dell'io autobiografico", Venezia, Fondazione Cini, 9-26.7.2002.
- 10.10.2002 *Il paradigma dell'infanzia nella 'Vita' dell'Alfieri*, im Rahmen des Convegno internazionale di studi "Memoria e infanzia tra Alfieri e Leopardi", Università di Macerata, 10-12.10.2002.
- 22.11.2002 *Dediche alfieriane*, im Rahmen des Convegno Internazionale di Studi "I margini del libro: indagine teorica e storica sui testi di dedica", Universität Basel, 21-23.11.2002.
- R. ZUCCO
- 31.5.2002 *La prosa nel libro di poesia: il caso di Giovanni Raboni*, Universität Basel, im Rahmen der Tagung *Studi e ricerche. Prospettive attuali*.
- 23.11.2002 *Dediche di Vittorio Sereni*, Basel, im Rahmen des Internationalen Kolloquiums *I margini del libro: indagine teorica e storica sui testi di dedica*, Basel, 21-23.11.2002.
- 22.12.2002 *Per il "Quaderno Feltrino" di Gian Citton e Giovanni Trimeri*, Porto S. Giorgio, im Rahmen der Vorstellung *I poeti della Luna*.

## **6. SELBSTORGANISIERTE VERANSTALTUNGEN**

M.A. TERZOLI

- 18.4.2002 G. Nava (Università di Siena): *Il tema della „rimembranza“ Leopardi e Pascoli*.
- 31.5.2002 „Studi e ricerche. Prospettive attuali“, Basel, Romanisches Seminar:
- M.A. TERZOLI, *Gli instabili equilibri: ossia i difficili rapporti tra il vecchio Cesarotti e l'indocile Foscolo*.
- A.L. PULIAFITO, *Oscuramente rivelare. „Prisca sapientia“ e polemica antiaristotelica nell'età della Controriforma*.
- R. ZUCCO, *La prosa nel libro di poesia: il caso di Giovanni Raboni*.
- RAFFAELE DE ROSA, *Alcune considerazioni sull'italiano lingua franca nel Mediterraneo (XIV-XIX sec.) e nella Svizzera tedesca (XX sec.)*.
- SARA GARAU, *Dedicatorie dell'Italia napoleonica (1796-1814)*.
- GABRIELE BALDUCCI, *Epigrafi e dediche in scrittori moderati del Risorgimento*.
- 11.6.2002 G. Gorni (Université de Genève): Vorstellung des Buches von C. Dionisotti, *Un'Italia fra Svizzera e Inghilterra*, a cura di M.A. Terzoli, Bellinzona, Casagrande, 2002.

12.6.2002 G. Gorni (Université de Genève): *‘Disegnare figure di angeli’ nella ‘Vita Nova’*.

21.-23.11.02 Convegno Internazionale di Studi “I margini del libro: indagine teorica e storica sui testi di dedica”, Universität Basel:

C. VASOLI (Università di Firenze), *La dedica della Nova de Universis Philosophia di Francesco Patrizi da Cherso*.

R. BENEDETTI – F. BRUGNOLO (Università di Padova), *La dedica tra Medioevo e primo Rinascimento: testo e immagine*.

H. METER (Universität Klagenfurt), *Le lettere dedicatorie delle novelle di Bandello: ragionamento moralistico e disposizione ricettiva*.

C. ALVAR (Universität Basel), *Dedicatorias y tradición literaria de la Edad media al Barroco: Cervantes*.

A.L. PULIAFITO (Universität Basel), *A proposito di alcune dediche di Giordano Bruno*.

M. GUGLIELMINETTI (Università di Torino), *Sulla reciproca scambievolezza che lega insieme i principi e i poeti, ovvero le dedicatorie del Marino*.

O. BESOMI (ETH Zürich), *‘Dedica’ e ‘Introduzione’ al galileiano Dialogo sopra i due massimi sistemi del mondo*.

J. LINDON (London University), *Dediche monteverdiane*.

D. GOLDIN (Università di Padova), *Le dediche nei libretti d’opera*.

M. A. TERZOLI (Universität Basel), *Dediche alfieriane*.

P. RAMBELLI (London University), *Autori e lettori nel secondo Settecento: il caso di Antonio Piazza*.

S. GARAU (Universität Basel), *Dedicatorie dell’Italia napoleonica (1796 – 1814)*.

G. BALDUCCI (Universität Basel), *Epigrafi e dediche in scrittori moderati del Risorgimento*.

M. LAVAGETTO (Università di Bologna), *A Willie Heath*.

R. ZUCCO (Universität Basel), *Dediche di Vittorio Sereni*.

G. CAPPELLO (Université de Neuchâtel), *Pirandello e dintorni: tra tipologia e storia delle dedica*.

R. ZUCCO

21.6.2002 *Incontro con un poeta: Gian Citton* (Basel, Romanisches Seminar).

30.11.2002 Vorstellung des Buches Gian Citton – Giovanni Trimeri – Pascual Blanco *Quaderno feltrino*, durch Sandro Pazzi, Eugenio De Signoribus, Simona Morando, Gian Citton, Giovanni Trimeri (Feltre, Palazzo Vescovile).